

374/110/2015/07

VEREJNÉ DOKUMENTY

19. MAJ 2015

Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv

č. 2015000995

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice
IBAN: SK9575000000000025526893
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov :

a) zapísaných na LV č.12576, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra "C" :

- č. 3800/1 – ostatné plochy vo výmere 2262 m²
- č. 3800/2 – ostatné plochy vo výmere 1846 m²
- č. 3800/3 – ostatné plochy vo výmere 138 m²
- č. 3800/4 – ostatné plochy vo výmere 153 m²
- č. 3800/6 – zastavané plochy a nádvorí vo výmere 800 m²
- č. 3800/9 – ostatné plochy vo výmere 43 m²
- č. 3801/2 – ostatné plochy vo výmere 1925 m²
- č. 3802/1 – zastavané plochy a nádvorí vo výmere 1317 m²
- č. 3803/1 – zastavané plochy a nádvorí vo výmere 3638 m²

- č. 3803/7 – ostatné plochy vo výmere 2516 m²
- č. 3803/11 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 473 m²
- č. 3803/15 – ostatné plochy vo výmere 51 m²
- č. 3803/18 – ostatné plochy vo výmere 83 m²
- č. 3803/20 – ostatné plochy vo výmere 166 m²
- č. 3803/21 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 14 m²
- č. 3803/22 – ostatné plochy vo výmere 10 m²
- č. 3831/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1992 m²
- č. 3831/3 – ostatné plochy vo výmere 71 m²
- č. 3831/4 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 165 m²
- č. 3831/5 – ostatné plochy vo výmere 57 m²
- č. 3831/6 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 11 m²
- č. 3831/7 – ostatné plochy vo výmere 48 m²
- č. 3831/8 – ostatné plochy vo výmere 25 m²
- č. 3831/9 – ostatné plochy vo výmere 24 m²
- č. 3831/10 – ostatné plochy vo výmere 48 m²
- č. 3831/11 – ostatné plochy vo výmere 44 m²
- č. 3831/12 – ostatné plochy vo výmere 45 m²
- č. 3831/13 – ostatné plochy vo výmere 42 m²
- č. 3831/14 – ostatné plochy vo výmere 37 m²
- č. 3831/15 – ostatné plochy vo výmere 31 m²
- č. 3831/16 – ostatné plochy vo výmere 14 m²
- č. 3831/17 – ostatné plochy vo výmere 30 m²
- č. 3920/35 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1029 m²

b) zapísaných na LV č.15038, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra "C":

- č. 3801/7 – ostatné plochy vo výmere 2344 m²

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „ inžinierske siete “), ktorých trasa vedie cez **Štítovú ulicu v Košiciach**. Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrických plánoch č.121/2013 a č.128/2013, bližšie špecifikovaných v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
 - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahoch určených geometrickými plánmi č. 121/2013 a č.128/2013, uvedenými v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrických plánov č.121/2013 a č.128/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrických plánoch vyhotovených spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice
 - a) **č.121/2013** zo dňa 14.1.2014, o verenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 21.1.2014 pod č. 21/2014 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C :
 - č. 3800/2 – ostatné plochy v rozsahu 190 m²
 - č. 3800/6 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 8 m²
 - č. 3801/2 – ostatné plochy v rozsahu 6 m²
 - č. 3801/7 – ostatné plochy v rozsahu 4 m²
 - č. 3831/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 347 m²
 - č. 3831/3 – ostatné plochy v rozsahu 16 m²
 - č. 3831/4 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 123 m²
 - č. 3831/5 – ostatné plochy v rozsahu 40 m²
 - č. 3831/6 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 8 m²
 - č. 3831/7 – ostatné plochy v rozsahu 36 m²
 - č. 3831/8 – ostatné plochy v rozsahu 17 m²
 - č. 3831/9 – ostatné plochy v rozsahu 16 m²
 - č. 3831/10 – ostatné plochy v rozsahu 32 m²
 - č. 3831/11 – ostatné plochy v rozsahu 29 m²
 - č. 3831/12 – ostatné plochy v rozsahu 28 m²
 - č. 3831/13 – ostatné plochy v rozsahu 26 m²
 - č. 3831/14 – ostatné plochy v rozsahu 24 m²
 - č. 3831/15 – ostatné plochy v rozsahu 16 m²
 - č. 3831/16 – ostatné plochy v rozsahu 5 m²
 - č. 3831/17 – ostatné plochy v rozsahu 1 m²
 - č. 3920/35 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 5 m²
 - b) **č.128/2013** zo dňa 19.12.2013, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 15.1.2014 pod č. 1301/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C :

- č. 3800/1 – ostatné plochy v rozsahu 336 m²
- č. 3800/2 – ostatné plochy v rozsahu 176 m²
- č. 3800/3 – ostatné plochy v rozsahu 71 m²
- č. 3800/4 – ostatné plochy v rozsahu 39 m²
- č. 3800/6 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 62 m²
- č. 3800/9 – ostatné plochy v rozsahu 21 m²
- č. 3802/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 480 m²
- č. 3803/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 599 m²
- č. 3803/7 – ostatné plochy v rozsahu 320 m²
- č. 3803/11 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 16 m²
- č. 3803/15 – ostatné plochy v rozsahu 30 m²
- č. 3803/18 – ostatné plochy v rozsahu 74 m²
- č. 3803/20 – ostatné plochy v rozsahu 44 m²
- č. 3803/21 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 4 m²
- č. 3803/22 – ostatné plochy v rozsahu 5 m²
- č. 3831/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 48 m²
- č. 3920/35 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 77 m²

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrické plány č.121/2013 a č.128/2013 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Znaleckým posudkom č. 33/2014 zo dňa 17.06.2014, vypracovaným Ing. Vierou Čopikovou, bola stanovená všeobecná hodnota vecného bremena na priznanie práva uloženia, údržby a rekonštrukcie inžinierskych sietí na parcelách určených geometrickými plánmi :
 - č.121/2013 vo výške 6 686,39 EUR
 - č.128/2013 vo výške 16 438,66 EUR
2. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku uvedeného v ods.1 tohto článku a rozhodnutia orgánov mesta Košice v celkovej výške **23 125,05 EUR** (slovom: dvadsaťtisíc stodvadsaťpäť EUR, 05/100 EUR).

3. Jednorazovú náhradu vo výške 23 125, 05 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2015 000 995.
4. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 2, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
5. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že zaťažený pozemok - parcela č. 3920/35 je dotknutý projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
 - predmetný pozemok bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods. 2 zmluvy,
 - bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôbi rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
 - pred vykonaním akýchkoľvek prác na predmetnom pozemku bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác,

- po vykonaní prác uvedie predmetný pozemok do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.

3. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 18 MAJ 2015

V Košiciach, dňa 17-05 2015

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

.....
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

